



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам
скоропортящихся пищевых продуктов**

Семьдесят четвертая сессия
Женева, 8–12 октября 2018 года
Пункт 6 b) повестки дня
**Предложения по поправкам к СПС:
новые предложения**

Предложение по поправке к СПС, предусматривающей включение в него специальных положений, применяемых к упаковкам и транспортным средствам и контейнерам, содержащим вещества, представляющие опасность асфиксии при использовании для целей охлаждения или кондиционирования (такие, как лед сухой (№ ООН 1845), или азот охлажденный жидкий (№ ООН 1977), или аргон охлажденный жидкий (№ ООН 1951))

Передано правительством Швейцарии

Резюме

- Существо предложения:** Положения о безопасности, которые предусмотрены для обращения с веществами, представляющими опасность асфиксии при использовании для целей охлаждения или кондиционирования, содержатся в правовых документах, регулирующих перевозку опасных грузов (раздел 5.5.3 ДОПОГ-ВОПОГ-МПОГ), и адресованы главным образом лицам, которые не работают в сфере перевозок опасных грузов, получили бы более широкое распространение среди целевой аудитории, если они были бы включены также в другие правовые документы, в частности в СПС, рассчитанное на пользователей, которые не обязательно занимаются перевозками опасных грузов.
- Предлагаемое решение:** Изменить добавление 4 к приложению 1 к СПС, добавив в него текст раздела 5.5.3 ДОПОГ-ВОПОГ-МПОГ.
- Справочные документы:** Отсутствуют.



Введение

1. С 2011 года раздел 5.5.3 Рекомендаций по перевозке опасных грузов включает специальные положения, применяемые к упаковкам и транспортным средствам и контейнерам, содержащим вещества, представляющие опасность асфиксии при использовании для целей охлаждения или кондиционирования (такие, как лед сухой (№ ООН 1845), или азот охлажденный жидкий (№ ООН 1977), или аргон охлажденный жидкий (№ ООН 1951)). В 2013 году эти положения были включены в раздел 5.5.3 различных правовых документов, регулирующих наземные перевозки (Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) и Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ)).

2. Изначально необходимость включения этих положений в раздел 5.5.3 Типовых правил и различных соглашений, касающихся наземных перевозок, была продиктована использованием сухого льда в качестве хладагента при перевозках. Сухой лед представляет определенный риск для тех, кто работает в транспортном секторе, поскольку он используется в качестве хладагента для перевозки продукции самых различных типов. При обращении с ним необходимо избегать любого повреждения кожных покровов и тканей. Сухой лед, а также другие хладагенты и кондиционирующие реагенты часто используются для перевозки чувствительных к температуре грузов независимо от вида транспорта, причем главным образом для тех грузов, которые не классифицируются в качестве опасных с точки зрения перевозки. По этой причине представляется целесообразным предусмотреть соответствующие предупреждения и конкретные требования для обращения с подобными хладагентами и агентами кондиционирования также в правилах, касающихся таких видов перевозок. С учетом того, что именно СПС призвано обеспечивать международную правовую основу для перевозки скоропортящихся пищевых продуктов и что средства, используемые для осуществления таких перевозок, включают в себя вещества, указанные в разделе 5.5.3 вышеупомянутых Правил, нашей делегации представляется целесообразным предложить Рабочей группе по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (WP.11) рассмотреть вопрос о включении в ее правила положений, направленных на защиту лиц, которые не имеют подготовки в области перевозки опасных грузов.

Распространение информации

3. Как отмечалось выше, перевозка грузов, требующих охлаждения, как правило, не классифицируется как перевозка опасных грузов. Тем не менее, учитывая характер хладагентов, в правилах о перевозке опасных грузов следует определить основные положения по безопасному обращению с такими веществами. С этими положениями должны быть знакомы не только те, кто занимается перевозками опасных грузов, но также предприятия и их сотрудники в других областях. По нашему мнению, это было отчасти достигнуто за счет включения положений в отдельный раздел независимо от остальной части правил, касающихся перевозки опасных грузов. Раздел 5.5.3 легко тиражировать и предоставить в распоряжение любого грузоотправителя/грузополучателя общего профиля в качестве предупреждения о необходимости применения специальных правил и памятки об их содержании. По мнению авторов этой идеи, указанные четыре страницы правил перевозки опасных грузов могли бы использоваться и другими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности МОТ и ЮНКТАД. Раздел 5.5.3 МПОГ-ДОПОГ-ВОПОГ был предназначен именно для того, чтобы предоставить тем, кто не работает в сфере перевозок опасных грузов, подробную информацию об обращении с веществами, используемыми для охлаждения и кондиционирования грузов. По мнению делегации Швейцарии, включение этих положений в такое соглашение, как СПС, обеспечило бы еще более эффективное распространение данной информации среди тех, кто не занимается перевозкой опасных грузов. Настоящее предложение представляется на рассмотрение WP.11 именно в этом контексте.

4. Эти положения применяются независимо от перевозимых грузов в случае, если речь идет о перевозках с использованием транспортных средств СПС, в которых для целей кондиционирования используются указанные газы. Таким образом, было бы желательно, чтобы WP.11, в ведении которой находятся подобные транспортные средства, включила эти положения в СПС. Поскольку представленные ниже положения касаются не только опасных грузов, то ничто не препятствует тому, чтобы в будущем именно этот правовой документ (СПС), а не МПОГ-ДОПОГ-ВОПОГ обеспечивал реализацию положений этих четырех страниц на глобальном уровне. В настоящее время они содержатся в МПОГ-ДОПОГ-ВОПОГ только из соображений удобства и по историческим причинам, поскольку эти правила являются инструментами осуществления рекомендаций Организации Объединенных Наций по наземным перевозкам. Таким образом, ничто не препятствует тому, чтобы СПС служило юридическим инструментом для распространения и транспонирования на глобальном уровне положений раздела 5.5.3 Типовых правил ООН.

Предложение

5. Изменить добавление 4 к приложению 1 следующим образом.

а) Пронумеровать заголовок добавления 4 к приложению 1 следующим образом:

«1. ОПОЗНАВАТЕЛЬНЫЕ БУКВЕННЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА СПЕЦИАЛЬНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ».

б) Добавить после существующего текста в добавлении 4 к приложению 1 следующее:

«2. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ К УПАКОВКАМ И ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ И КОНТЕЙНЕРАМ, СОДЕРЖАЩИМ ВЕЩЕСТВА, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ОПАСНОСТЬ АСФИКСИИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОХЛАЖДЕНИЯ ИЛИ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ (ТАКИЕ, КАК ЛЕД СУХОЙ (№ ООН 1845), ИЛИ АЗОТ ОХЛАЖДЕННЫЙ ЖИДКИЙ (№ ООН 1977), ИЛИ АРГОН ОХЛАЖДЕННЫЙ ЖИДКИЙ (№ ООН 1951))

2.1 Сфера применения

2.1.1 Настоящая глава не применяется к веществам, которые могут использоваться для целей охлаждения или кондиционирования, когда они перевозятся в качестве опасных грузов, за исключением перевозки сухого льда (№ ООН 1845). Когда эти вещества перевозятся в качестве груза, они должны перевозиться под соответствующей позицией таблицы А главы 3.2 приложения А к ДОПОГ¹, ВОПОГ² и МПОГ³ согласно соответствующим условиям перевозки.

В случае сухого льда (№ ООН 1845) условия перевозки, указанные в настоящей главе, за исключением пункта 2.3.1, применяются ко всем видам перевозки в качестве хладагента или кондиционирующего реагента или в качестве груза. В случае перевозки № ООН 1845 никакие другие положения ДОПОГ, ВОПОГ и МПОГ (ДОПОГ-ВОПОГ-МПОГ) не применяются.

2.1.2 Настоящая глава не применяется к газам в циклах охлаждения.

2.1.3 Опасные грузы, используемые для целей охлаждения или кондиционирования цистерн или МЭГК, определяемых в ДОПОГ-

¹ «ДОПОГ» означает Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов.

² «ВОПОГ» означает Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям.

³ «МПОГ» означает Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам.

ВОПОГ-МПОГ, во время перевозки, не подпадают под действие положений настоящей главы.

- 2.1.4 Транспортные средства и контейнеры, определяемые в ДОПОГ-ВОПОГ-МПОГ, содержащие вещества, используемые для целей охлаждения или кондиционирования, включают транспортные средства и контейнеры, содержащие вещества, используемые для целей охлаждения или кондиционирования внутри упаковок, а также транспортные средства и контейнеры с неупакованными веществами, используемыми для целей охлаждения или кондиционирования.
- 2.1.5 Положения подразделов 2.6 и 2.7 применяются только в тех случаях, когда существует реальная опасность асфиксии в транспортном средстве или контейнере. Эта опасность должна оцениваться самими участниками перевозки с учетом опасности, которую представляют вещества, используемые для целей охлаждения или кондиционирования, количества перевозимого вещества, продолжительности процесса перевозки, типов используемых средств удержания и предельных значений концентрации газа, указанных в ПРИМЕЧАНИИ к пункту 2.3.3.

2.2 *Общие положения*

- 2.2.1 Транспортные средства и контейнеры, содержащие вещества, используемые для целей охлаждения или кондиционирования (кроме фумигации) во время перевозки, не подпадают под действие каких-либо других положений ДОПОГ, кроме положений настоящей главы.
- 2.2.2 Когда опасные грузы загружаются в транспортные средства или контейнеры, содержащие вещества, используемые для целей охлаждения или кондиционирования, в дополнение к положениям настоящей главы применяются все прочие положения ДОПОГ-ВОПОГ-МПОГ, касающиеся этих опасных грузов.
- 2.2.3 *(Зарезервирован)*
- 2.2.4 Лица, занимающиеся обработкой или перевозкой транспортных средств и контейнеров, содержащих вещества, используемые для целей охлаждения или кондиционирования, должны получить подготовку, соответствующую их обязанностям.

2.3 *Упаковки, содержащие хладагент или кондиционирующий реагент*

- 2.3.1 Упакованные опасные грузы, требующие охлаждения или кондиционирования, которым назначены инструкции по упаковке P203, P620, P650, P800, P901 или P904, изложенные в подразделе 4.1.4.1 ДОПОГ-ВОПОГ-МПОГ, должны отвечать надлежащим требованиям соответствующей инструкции по упаковке.
- 2.3.2 В случае упакованных опасных грузов, требующих охлаждения или кондиционирования, которым назначены другие инструкции по упаковке, упаковки должны быть способны выдерживать очень низкие температуры и не должны подвергаться воздействию хладагента или кондиционирующего реагента или в значительной мере утрачивать свою прочность в результате такого воздействия. Упаковки должны быть сконструированы и изготовлены таким образом, чтобы имелась возможность выпуска газа для предотвращения повышения давления, которое могло бы привести к разрыву тары. Опасные грузы должны упаковываться таким образом, чтобы исключалась возможность их перемещения после того, как любой хладагент или кондиционирующий реагент испарится.
- 2.3.3 Упаковки, содержащие хладагент или кондиционирующий реагент, должны перевозиться в хорошо вентилируемых транспортных средствах и контейнерах. В этом случае маркировка, предусмотренная в подразделе 2.6, не требуется.

Вентиляция не требуется, а маркировка, предусмотренная в подразделе 2.6, требуется, если:

- исключен газообмен между грузовым отделением и кабиной водителя; или
- речь идет о грузовом отделении, которое оборудовано в изотермических транспортных средствах, транспортных средствах-ледниках или транспортных средствах-рефрижераторах, определяемых, например, в Соглашении о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС), и отделено от кабины водителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: В данном контексте "хорошо вентилируемые" означает, что имеется атмосфера, в которой концентрация диоксида углерода составляет менее 0,5% по объему, а концентрация кислорода превышает 19,5% по объему.

2.4 *Размещение маркировки на упаковках, содержащих хладагент или кондиционирующий реагент*

2.4.1 Упаковки, содержащие опасные грузы, используемые для целей охлаждения или кондиционирования, должны иметь маркировку в виде наименования этих опасных грузов, указанного в колонке 2 таблицы А главы 3.2 ДОПОГ-ВОПОГ-МПОГ, за которым, в зависимости от случая, следуют слова "В КАЧЕСТВЕ ХЛАДАГЕНТА" или "В КАЧЕСТВЕ КОНДИЦИОНИРУЮЩЕГО РЕАГЕНТА" на официальном языке страны происхождения и, кроме того, если этот язык не является английским, французским или немецким, – на английском, французском или немецком языке, при условии, что соглашениями (если таковые имеются), заключенными между странами, заинтересованными в перевозке, не предусмотрено иное.

2.4.2 Эти маркировочные знаки должны быть долговечными и разборчивыми и должны размещаться в таком месте и иметь по отношению к упаковке такие размеры, которые делали бы их ясно видимыми.

2.5 *Транспортные средства и контейнеры, содержащие неупакованный сухой лед*

2.5.1 Если используется сухой лед в неупакованном виде, он не должен вступать в непосредственное соприкосновение с металлической конструкцией транспортного средства или контейнера во избежание охрупчивания металла. Должны быть приняты меры для обеспечения надлежащей изоляции между сухим льдом и транспортным средством или контейнером посредством отделения их друг от друга минимум на 30 мм (например, путем использования подходящих материалов с низкой теплопроводностью, таких как доски, поддоны и т. д.).

2.5.2 Если сухой лед помещен вокруг упаковок, должны быть приняты меры для обеспечения того, чтобы упаковки оставались в первоначальном положении во время перевозки после того, как сухой лед испарится.

2.6 *Размещение маркировки на транспортных средствах и контейнерах*

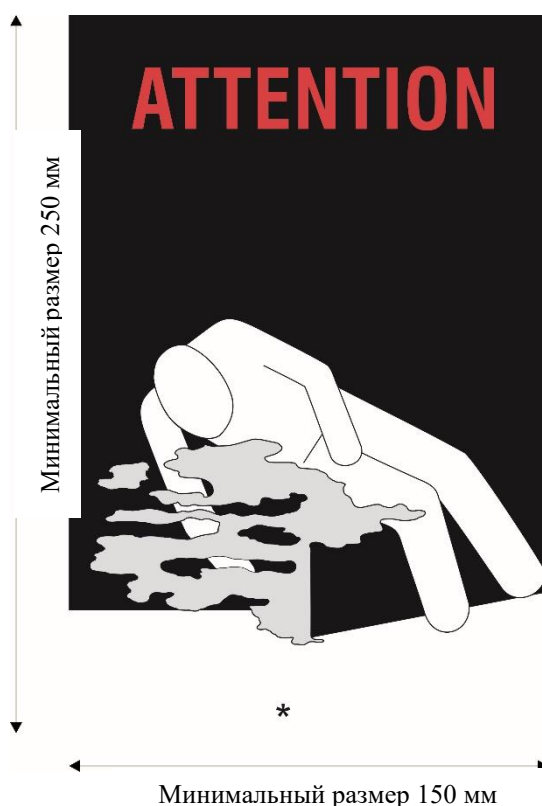
2.6.1 На плохо вентилируемых транспортных средствах и контейнерах, содержащих опасные грузы, используемые для целей охлаждения или кондиционирования, должен иметься предупреждающий маркировочный знак, указанный в пункте 2.6.2; он должен быть размещен в каждой точке входа в месте, в котором он будет хорошо виден для лиц, открывающих транспортное средство или контейнер или входящих в него. Этот маркировочный знак должен сохраняться на транспортном средстве или контейнере до тех пор, пока не будут выполнены следующие условия:

- a) транспортное средство было проветрено или контейнер был проветрен с целью удаления вредных концентраций хладагента или кондиционирующего реагента; и
- b) охлажденные или кондиционированные грузы были выгружены.

До тех пор, пока на транспортном средстве или контейнере размещен указанный предупреждающий маркировочный знак, перед входом в него должны быть приняты меры предосторожности. Необходимость вентиляции через загрузочные двери или с помощью других средств (например, принудительной вентиляции) должна оцениваться, и этот вопрос должен быть включен в программу подготовки соответствующих лиц.

2.6.2 Предупреждающий маркировочный знак должен быть таким, как показано на рис. 2.6.2.

Рис. 2.6.2



Маркировочный знак, предупреждающий об охлаждении/кондиционировании, для транспортных средств и контейнеров

* Включить наименование хладагента/кондиционирующего реагента, указанное в колонке 2 таблицы А главы 3.2 ДОПОГ-ВОПОГ-МПОГ. Надпись должна быть выполнена прописными буквами высотой не менее 25 мм, расположенными на одной строке. Если надлежащее отгрузочное наименование является слишком длинным, чтобы поместиться в имеющееся пространство, буквы могут быть уменьшены до максимального подходящего размера. Например: "УГЛЕРОДА ДИОКСИД ТВЕРДЫЙ".

** Включить слова "В КАЧЕСТВЕ ХЛАДАГЕНТА" или "В КАЧЕСТВЕ КОНДИЦИОНИРУЮЩЕГО РЕАГЕНТА", в зависимости от случая. Надпись должна быть выполнена прописными буквами высотой не менее 25 мм, расположенными на одной строке.

Этот маркировочный знак должен иметь прямоугольную форму. Минимальные размеры: ширина – 150 мм и высота – 250 мм. Надпись "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ"

должна быть выполнена красным или белым цветом при высоте букв не менее 25 мм. Если размеры не указаны, все элементы должны быть примерно пропорциональны изображенным элементам.

Надпись "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" и слова "В КАЧЕСТВЕ ХЛАДАГЕНТА" или "В КАЧЕСТВЕ КОНДИЦИОНИРУЮЩЕГО РЕАГЕНТА", в зависимости от случая, должны быть выполнены на официальном языке страны происхождения и, кроме того, если этот язык не является английским, немецким или французским, – на английском, немецком или французском языке, при условии, что соглашениями (если таковые имеются), заключенными между странами, заинтересованными в перевозке, не предусмотрено иное.

2.7 Документация

2.7.1 В документах (таких, как коносамент, грузовой манифест или накладная КДПГ/ЦИМ), связанных с перевозкой транспортных средств или контейнеров, содержащих или содержавших вещества, используемые для целей охлаждения или кондиционирования, и не полностью проветренных перед перевозкой, должна указываться следующая информация:

- a) номер ООН, которому предшествуют буквы "UN"; и
- b) наименование, указанное в колонке 2 таблицы А главы 3.2 ДОПОГ-ВОПОГ-МПОГ, за которым, в зависимости от случая, следуют слова "В КАЧЕСТВЕ ХЛАДАГЕНТА" или "В КАЧЕСТВЕ КОНДИЦИОНИРУЮЩЕГО РЕАГЕНТА" на официальном языке страны происхождения и, кроме того, если этот язык не является английским, французским или немецким, – на английском, французском или немецком языке, при условии, что соглашениями (если таковые имеются), заключенными между странами, заинтересованными в перевозке, не предусмотрено иное.

Например: "UN 1845, УГЛЕРОДА ДИОКСИД ТВЕРДЫЙ, В КАЧЕСТВЕ ХЛАДАГЕНТА".

2.7.2 Транспортный документ может быть составлен в любой форме при условии, что в нем содержится информация, требуемая в пункте 2.7.1. Записи с этой информацией должны быть легко идентифицируемыми, разборчивыми и нестираемыми.

Заключение о классе транспортного средства – ледника, транспортного средства-рефрижератора, отапливаемого транспортного средства и транспортного средства – рефрижератора и отапливаемого выдает испытательная станция либо эксперт, назначенные компетентными органами Договаривающихся сторон».

Затраты

6. Дополнительные затраты отсутствуют.

Практическая осуществимость

7. Каких-либо трудностей с реализацией данного предложения не предвидится. Его цель заключается в том, чтобы сделать работу лиц, осуществляющих перевозки вышеуказанных грузов, более безопасной и содействовать распространению применимых требований безопасности среди тех, кто непосредственным образом подвергается подобным рискам.